



Lo Somentent

DIARI CATALANISTA D' AVISOS Y NOTICIAS

PUNTS DE SUSCRIPCIÓ

A la Administració de aquest diari y en las principals Oficinas d'aquesta ciutat y de fora.
A Barcelona: Kiosco de Calaf Rambla de las Flors.
No's retornan los originals encara que no's publiquin.

REUS, Dissapte 19 de Juliol de 1902.

ANY XVII

NUM. 4336

Redacció y Administració: Arrabal baix Jesús, 4.

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

Reus, un mes. Ptas. 1'25
En provincias, trimestre. 4'—
Extranjer y Ultramar. 8'—
Anuncios, a preus convencionales

TRIPLE AYGUA NAF SERRA (Cullita d'aquest any) preparada ab la flor recent recullida del taronjer agre. Es de un agradable sabor y delicat perfúm.

FARMACIA SERRA.-DEVANT DEL SOLAR QUE HA ADQUIRIT LO BANCH D'ESpanya

TALLER DE ESCULTOR Y DAURADOR

DE PERE DOMENECH-ARRABAL BAIXA DE JESÚS 25, REUS

Especialitat en altars, capelles, templetas, columnas, reclinatoris, adornos y details arquitectonics y esculptorics pera iglesias, etc.
Imatges de fusta y cartró-pedra de totas midas y models.

PREUS REDUHITS

GRAN HOTEL-RESTAURANT SUIS

(Avans Louvre.) Lo més modern de Barcelona, dirigit per

MR. PAUL FARRENY
ex-majordom de varis grans hotels de Fransa

Aquest Hotel, completament reformat, reuneix tota l'elegancia y comoditats conegudas fins lo dia.—Timbres electricis; Perruquer a casa; Intèrpretes; Cuartos de bany; Cotxes a la arribada de trens y vapors; Saló de lectura y piano; Teléfono 1974; Cuartos de dutxas; Excelent cuyna Espanyola y Francesa a càrrech d'un dels millors Chefs de la Capital.

PLASSA DEL ANGEL, 10.-BARCELONA

Sucursals: a Tarragona; Fonda de Madrid y a Girona: Hotel Peninsular.

AIXAROP DE HIPOFOSFITS

LA LLEGÍTIMA MARCA «SALUD»

Senyors Climent y Companyia.—Tortosa.—Molt senyors meus: Haventse presentat a la meva clinica la Sra. D. N. N. afecta de Cloro-anemia, en irregularitat en la menstruació, manca de gana y de forsas, vaig prescriureli l'Aixarop Climent marca SALUD, y foren assombrosos los resultats, donchs, en poch temps cobrá appetit y forsas y se li regularisaren las reglas.—Dr. Letamendi.
Senyors Climent y Companyia.—Tortosa.—Molt senyors meus: Lo nen X. de tres anys, sofria desde més d'un any de una escrófula crònica. Cansat d'usar sens cap resultat quantas emulsions y reconstituyens se preconstitizan pera aquestos cassos, vaig ensajar los Hipofosfits Climent, trobant consol lo pacient ja en lo primer frasco y molt prompte la curació completa.—Dr. Lorzin, Catedratic de Barcelona.
Exigeixis lo llegendim Aixarop Climent SALUD, única aprovat per la Real Academia de Medicina de Barcelona, puig s' en expen altre del mateix nom.

CLIMENT

LOT LOT LOT AMARCH LOT TÓNICH LOT LOT LOT LOT LOT LOT

APERITIU-CORROBORANT-FEBRÍFUGO
THE COSMO S. RN C. Y DE C. EN P. BARCELONA

L'us d'aquest TÓNICH ejerceix una acció estimulant sobre l'aparat gastro-intestinal aumenta l'apetit y facilita la digestió. La nausea, el vòmit, los vahidos, lo mareig paran casi semp e prenent una o dos copetas d'aquest tónich. En las localitats pantanosas, ahont existeix lo paludisme, es indispensable son us, donchs es febrífugo, com justament ho declaran molts Metjes célebres, que l'han indicat y segueixen indicantlo com medi eficaz pera precaveres de las calenturas.

Prende una o dugas copetas d'aquest tónich a diari, vol dir cuidar ab esmero la propia salut.
Se pren ab aygua, sífo o puri; avans de menjar com aperitiu; despés com digestiu.

AGENT GENERAL EN REUS, JOSEPH MARTORELL S. en C.-Carrer Monterols número 30.

NOU SISTEMA PERA VESTIR BONICH Y BARATO

UN MAGNÍFICH TRATJO LLANA PERA HOME PER

6 RALS

Perá més details visiten lo gran basar de sastreria "El Non Plus Ultra"

1, PORTAL DE JESÚS, 1, REUS

TALLER DE CAMISERIA

DE JOSEPH MARTORELL

MONTEROLS 40.-REUS

Novetats en corbateria, géneros de punt, roba blanca pera senyora, botons y botonadras pera camisas, paraigüas, sombrillas, bastons, petacas, cigarreras, carteras, targeters, moneders, boquillas y elastichs. Agullas pera corbatas.
Se fan a mida camisas, calsetots, colls y punys.

Abont y qui son els separatistas?

« Los derechos regionales... valen algo más que las literaturas; la causa de los derechos regionales es una causa verdaderamente nacional. »
Francisco Silvela.—Congrés dels Diputats.—Sessió del 25 Abril de 1887.—Discurs sobre'l Jurat.

No anèm a escriure res de nou; res que no estiga ja en la convicció dels autonomistas catalans; res que 'l Catalanisme organitzat no haja repètit mil vegadas y en forma y ocasions solemnes y no solemnes; en Assambleas, meetings, Manifestos, Missatjes y periódichs; pero es necessari anarho repètit, porque la pau y prosperitat de la Pàtria aixís ho reclama.

ma. Es una trista fatalitat que pesa sobre Catalunya, tenir que insistir un dia y un altre, tenir que insistir una y cent vegadas, en que las sevas aspiracions autonomistas peras contrarian, sino que pe'l contrari, positivament favoreixen, l'unitat y l'integritat d'Espanya; més es precis ferho palpable ab rallois y ab fets, devant de la fossunderia dels politichs centralistas y dels seus corifeus, de presentar a Catalunya com divorciada dels altres pobles d'Espanya, com destitjosa de trencar violentment els lligams qu' ab ells la uneixen.

Es precis repetirho, ja que, per lo vist, encara no s' ha dit prou pera que ho entengui qui ha de saberho, "d' aqueix monstre del centralisme politich y burocratich que 'as

„devora vius, que 'ns empobreix y ens des- honra als ulls del mon civilisat, ne som y en „volém ser separatistas: de tots los demés po- „bles d' Espanya, inclòs lo castellà, deguda- „ment constituits baix la base de l' equitat y „del respecte mutuels, ab vida autonòmica „sota 'l mateix sostre y dintre 'l mateix clos, „ne som y 'n volém ser germans.—No dema- „nem sino justícia.”

Sabém que l'unitat espanyola, va efectuar- se á benefici de la unió personal de las anti- gas nacionalitats, de manera, diu el sabi ju- ríconsult català senyor Durán y Bas, que si un sol centre regi d' aquella hora endev- nt els seus destins, seguien no obstant gover- nantlos las seves antigues lleys; sabém per una experiència històrica tant llarga com do- lorosa y fins saguanta, quin us han fet els po- lítichs centralistas espanyols de l' hegemonia de quina han gaudit en la governació d' Es- panya; tots veyém á quin estat de decadència y posició l' han convida; tots veyém, com, á benefici de las ideas centralistas y dels temperaments de govern tan anti-naturals com igualitaris y uniformistas, han esparre- cat l' enjoyat mantell y esquerdat la nau de la un dia rica y próspera Espanya; y com, en fi, han escarnit la forsa y santedat d' aquell pacte imprescriptible de l' unió personal de las antigues Coronas d' Aragó y Navarra ab la de Castella, anant despullant á trossos y á bo- cins á las primeras de las institucions y lleys seculars qu' eran la font de sa vida y dibui- xavan sa fesomia, donantlos hi personalitat.

Un Estat compost, ó sia, format per l' acob- liment històric de pobles de llengua, tra- dicions y lleys diferents, sols pot viurer y prosperar á benefici d' una equitativa armo- nia entre uns y altres, renunciant á tota im- posició humiliadora: de igual manera que tot ser vivent y organitzat, sols pot desenrotlar- se per medi de l' equilibri armònic de tots y cada un dels seus òrguens y funcions; ja que, si 's deixa que la vida se centri en algún d' ells á despesa dels altres, vindrá fatal- ment la mort del ser y dels òrguens per el violent desequilibri de la vida.

Es per aixó que 'ls catalanistas inspirém nostre acció social y política, en els ideals autonomistas, segurs com estém de que l' úni- ca manera de salvar á Espanya, es trevallant pera que dintre d' ella y formant un sol cos, viscan autonomas, es á dir, segons sas pro- pias lleys, totes y cada una de les antigues nacionalitats ó regions, sota la suprema soberania comú del Monarca ó Cap d' Estat; encarnació vivent de un poder moderador que las representi y dirigeixi á totes en la comuna vida de relació entre ellas y els de- més Estats.

Axó es d' una claretat meridiana y d' una senzillesa signe inequívoc de veritat, com á fonament qu' està en la naturalesa de les co- ses. Y no obstant, revolta sempre ab ira fa- risaica als polítichs centralistas y als seus co- rifeus, quins á tot-hora eridan qu' atentem á l' unitat de Espanya.— Ells qu' han destrossat y gayre bé reduit al no-rés un Imperi dels més vastos y brillants que registra l' historia; ells que per escalar el poder no reparan en medis, llensante al molí més vulgar y groller, lo mateix qu' al joch infame y mal dissimulat d' enverinar qüestions y rancúnies de classes y de remouren ayradament las conseqüencies abaxelabraments sectaris; ells que saben afa- legar raetrament al Sobirà, enga yantlo mi- serablement, presentantli desfigurats els fets, les coses y les persones, sens perjudici de de- xar entre-veure, quan ho consideran conve- nient, que la seva adhesió y respecte azabará si no poden gaudir de la direcció del Poder; ells que procuran engrescar al Rey, fentli sentir mostres més ó menos conscients, d' un po- ble lleuger, d' uns representants del poble que s' enfaden y 's barallen quan no es poden divertir; ells qu' enganyan al Rey dientli un dia que 'l poble l' aclama per el respecte y amor que 'l sent, y al sent demà l' in- dican desde 'ls seus diaris que 'ls èxits y aplau-

sos al Rey ho son á la seva política; ells que no saben trovar mellor manera de posarlo en contacte ab el poble qu' aconsellarli que vagi á presidir una corrida de toros; ells que sols després que están farts y cuits de divertir-se y de fer festas se recordan, per el bon sem- blar, de parlar dels problemas socials y poli- tichs trascendentals á resoldrer; ells son molt patriotas; ells son els bons.

Nosaltres, els catalanistas, els qui no vo- ém art ni part en las farisaicas conxorras que congrian el centralisme uniformista y els seus directores en-ca; nosaltres que voldríam tornar á Espanya la vida y prosperitat, per l' autonomia y la unió ferma dels diferents po- bles d' Espanya; nosaltres que solemne, se- riosa y respectuosament hem acudit repetidas vegadas fins á las gradas del Trono, esposant llealment nostres justas aspiracions, parlant sempre el llenguatge noble y sincer qu' inspi- ran la veritat y la noblesa d' ànima; nosaltres que sempre hem protestat que no 'ns fan no- sa, no, eis altres pobles d' Espanya, sino uni- cament els goveras y polítichs qu' á tots ens malmenan y el seu sistema anti-natural y de disbauxa, nosaltres som els mals patriotas, els traïdors de lesa patria, els separatistas!!! Quin sarcasme!

Aquest fenomen dels nostres temps, no obstant la seva repugnancia, té la seva es- plicació en causas ja velles y molt humanas.

Els governants y polítichs centralistas son descendents directes d' aquells á qui pogué dirse un dia ab veritat, qu' eran gent erguy- losa è de molta ufana, es á dir, gent despòtica y absorbent, que volia governar manant sem- pre y imposantse sempre; que pel sol fet de tenir el poder en sas mans, se otorgava com una naturalesa superior, y que, avans d' es- coltar las bonas rahons y justas queixas dels conquistats, quant aquelles no s' avenian ab el sen albir, ó 'ls destruían ó se li escapavan. Veus: aquí la clau de l' incompatibilitat entre centralistas y autonomistas ó regionalistas. Aquestos volen reformar l' organització de l' Estat, pera que visquin vida próspera y ar- vintada de pobles d' Espanya; mes com per aixó cal escombrar, cal inutilisar als centra- listas, cal treurelhi de les mans el govern y els diners del poble, eridan folls de despit, d' orgull y d' egoisme: „Separatistas! Per ells, separarlos á n' ells del govern y destruir el seu sistema, es atentar contra 'l Sobirà, con- tra la Patria y contra l' Estat. Ells ho son tot: Sobirà, Patria y Estat.—¡Farsants!!!

Notas per l' historia del regionalisme espanyol

(Acabament)

Y ja som á l' última regió, a la hermosa Valencia. Es aquesta regió la patria de las llums, de las flors y del amor: en ella s' hi encarna la poesia que fa parellas ab las bri- sas suaus del Mediterrani y entre las flors de sos jardins. Baix las palmeras que orgullosas mostran s' altura hi creixen milés de plantas que á més d' enriquir al pagés, perfuman l' ambient. Son sol clar, hermós, tan en istiu com en hivern dona calor á la fauna y á la flora que no troban terreny més á proposit per desenvoluparse. Es el valencià franch, lleal, alegre y rialler emprendedor encar que no es perseverant y potsé á efectes de la sang morisca que per sas venas corra, es poch ó molt fatalista y gran aficionat á viurer bé encare que sia sens grans recursos. Ayma de tot cor á la patria á la chica com dihuen á Castella y vol morir á la sombra del Micalet. Son llen- guatge es el valencià, una especie de català barreixat ab los perfúm d' aquella terra. Per sa posició geogràfica li tocá de ple l' invasió dels alarbs, de quina s' en guardan vestigis. El Cid la conquistá per los cristians; més es derrotat en Alcira haventhi necessitat de no- vas lluytas, derrera quinas entrá victoriós en Valencia don Jaume I, á qui va entregar las claus de la ciutat son últim rey moro Benze- yan. Allavors fon cuan lo bisbe Canellas re-

dactà un codich en llengua llemosina que 's basaba de ple en lo principi regionalista.

Dos voltas s' ha posat devant per de- vant de la realesa: la primera cuan don Jau- me el conqueridor va repartir son regne entre sos fills, per creure Valencia que 'l tal repar- to perjudicaba á sa independència y á sa li- bertat: la segona en la terrible lluyta de las Germanias; en que s' alsaren contra las am- bicions de Carlos V que no volia jurar sos furs, qui al fi va triunfar y las llibertats y furs valencians caygueren potser.... per aixe- carse dint e poch temps.

Al igual que á Catalunya hi han lletrats que fomentan la llengua del país, societats que sostenen l' esperit regionalista, la poética festa dels Jochs-florals, hont hi corren caps de brot com en Cabrelles, Bodria, Palanca Trenos y altres. Com Catalunya té Valencia periodichs escrits ab llengua llemosina y tea- tre regional.

En conjunt las regions Asturiana y Galle- ga, Vasca-Navarra, Aragonesa y Catalana y la Valenciana son lo porta estandart de 'ls principis regionalistas: no precisaré jo aquí si anaban millor cuan podian fer us de sos pri- vilegis y llibertats ó anarian si 'l govern cen- tralista las hi retornés, lo que si diré es que gracias á la poca voluntat dels governants, gracias al centralisme, gracias al caciquisme et sic de coeteris fa que precisament eixas re- gions que podrian estar relativament bé y esser poderosas, estigan poch menos que mo- rintse. No predicaré jo la separació, may, comprench aquell aforisme francés que la unió fa la forsa, pero si que diré que per sal- var eixa Espanya es necessari que 'l govern presenti solucions verdaderament patrióticas y autorisadas y los pobles se regeixin per lo sistema regionalista base y fonament de tota prosperitat.

Un esforç poderós d' una voluntat de ferro, y tal volta Espanya 's salvi d' una mort des- honrosa.

UN HISTORIAYRE.

CONTRA LAS INSOLACIONES

La Direcció de Sanitat ha publicat una in- teressant circular pera donar á coneixe los medis d' evitar los atachs d' insolació.

Senyala primerament los síntomas, fixantse en lo treballador del camp, qu' es lo més ex- posat als rigors de l' acció solar, y aconsella després las següents precaucions y remeys:

Primer. Se prohibirá 'l treball (al camp) de las onze á las tres de la tarde; usaran los segadors grans barrets de palla clara, vestits molt foigats, descansarán en llocs ombrejats y damunt de palla ó altre objecte intermitg entre llur cos y la terra recremada per la xardor del sol y beuran forsa aigua, pura ó lleugerament acidulada ab vinagre, thé ó café, abstenintse sobre tot de begudas alcohòlicas ó fent ús, quan més, de llimonadas vi- nosas poch carregadas de vi.

Segón. Esdevingut l' atach, se deu tras- ladar la víctima tot seguit á un punt fresch y umbriu, despullarlo de mitg cos amant, colo- cantlo de modo que la part superior del cos estigui més elevada, refrigerarlo ab abun- dants ablucions d' aigua, llensols ó altres drap mullats, donarli begudas lleugerament mescladas ab café y conyach, posarli ajudas d' aigua freda y banyarlo ab aigua un xich tebia, ntilisant pera 'l cas un rin ó riera pro- pers, si no hi há altre medi més á proposit.

Aquestas disposicions de fácil execució y ab medis que sempre 's troban á mà, serán completadas pels metges cridats, ab altres remeys, com las inyeccions d' oli canforat, la respiració artificial, la tracció acompassada y sostinguda de la llengua, inyeccions sota la pell ó transfusions dintre las venas d' una disolució de sal de cuina ab la proporció de sis ó set grams per cada litre ó porró d' aigua y tat lo demés que segons los cassos li inspi- rin los sens coneixements científichs.

Secció Religiosa

Parroquia de Sant Francesch.

Demà, á dos quarts de vuit del matí tindrà lloch la Comunió general en Nostra Senyora del Carme ab plática preparatoria á càrrech Rvd. Mossen Jaume Llurba y á las 6 de la tarde l' últim dia de la Novena ab la Corona cantada á veus y lo sermó que predicará lo Rvd. Mossen Francisco Solé, acabantse ab la benedicció papal y professó per la Iglesia.

Secció oficial

ALCALDIA CONSTITUCIONAL DE REUS

En virtut de lo acordat per l' Ajuntament en Consistori de 4 del actual, s' obre públich concurs pera la adjudicació de las obras que han de ferse en lo local del antic Manicomi, carrer de Sardá, pera la instalació de las ofi- cinas de la Comissió Liquidadora de Filipi- nas, ab subjecció als prespositos, planos y plechs de condicions que 's troban de mani- fest á la Secretaria Municipal.

Las proposicions estesas en paper sellat de una pesseta y redactadas conforme al model que se 'ls facilitarà, deurán presentarse á la Secretaria Municipal per tot lo dia 24 del actual, acompañadas de la cédula personal y del resguard del deposit provisional de 800 pessetas á la caixa Municipal.

Lo que 's fa públich pera general coneixement.

Reus 17 de Juliol de 1902.—L' Alcalde, Joseph Casagualda.—Lo Secretari, Joseph de Montagut.

Calendari catalá

Sant d' avuy.—Sta. Justa. Sant de demà.—S. Elias

Surt lo SOL á las 4 h. y m. 42 y 's pon á las 6 h. 27 m.; surt la LLUNA á las 3 h. 39 m. y 's pon á las 2 h. 49 m.

MERCATS

Dilluns de cada setmana, Reus.—Dime- cres, Valls.—Dijous, Vendrell y Espluga de Francolí.—Divendres, Cornudella, Montblanch y Tarragona.—Dissapte, Valls, Vendrell y Espluga de Francolí.

SECCIÓ METEOROLÓGICA

OBSERVACIONS

del dia 18 de Juliol de 1902, facilitadas per don Artur Porta, sucesor de R. Gispert.

Horas d' observació	Baròmetre aneroida	Gráu d' humitat.	Pluja en 24 horas	Aigua evap. en 24 horas	Estat del Cel
9	755	70			Ras
15	755	71		12	Ras

Horas d' observació	TEMPERATURAS			VEN	NUVOLS	
	Máxim	Mínim	Ter. sup.		Clase	Cant.
9	Sol 34	19	30	S.		0-0
15	Sol 30		30	S.	cum	0-3

CRONICA

A NOSTRES SUSCRIPTORS

Tots aquells de nostres suscriptors que en aquesta estació vajan á estiuhejar á fora y desitjin rebre "LO SOMATENT" en lo punt hont se trobin, se servirán deixar las sevas senyas en nostra Administració.

Sessió del Ajuntament

Baix la presència del senyor Alcalde don Joseph Casagualda y ab assistència dels re- gidors senyors Vergés, Pàmies, Roca, Bonet, Vallcorba, Más, Mayner, Oliva, Navas, Ro- vira, Briansó, Artés, Montseny y Pallejà se

celebrà ahir la sessió de segona convocatoria corresponent a la present setmana.

Aprobada l'acta de la anterior se donà compte d'una comunicació del senyor Arquitecte municipal declarant ruïnosa la casa número 7 del carreró del Hospital.

Passà a la Junta local d'Instrucció primària una proposició feta per la Propietaria d'un edifici apropiat per a Escoles públiques hont de resultar ab condicions se hi traslladaria l'escola de la Plassa de Catalunya.

Se nomenà a don Pere Artés y Valls per a càrrec d'enfermer de l'Hospital.

Se llegiren las disposicions que sobre el treball publica "Butlletí Oficial".

S'aprobaren diferents dictamens, quedant sobre la taula lo emés a la sollicitud del mestre auxiliar don Francesch Vives, pera averiguar si el dictamen es de la competencia de la Junta local o de l'Ajuntament.

S'aprobaren aixis mateix diferents comptes per obras públiques, de particulars y Beneficencia.

Lo senyor Bonet feu us de la paraula pera manifestarse agrahit a la Corporació per l'interés que s'ha pres per sa salut durant sa malaltia y acabà demanant dos mesos de permis pera sortir de la convalescencia.

Lo senyor Pallejá demana que l'Ajuntament s'interessi per que sigan restablertes las mateixas tarifas de la pesca salada que avans regian, contestant lo senyor Mayner que ja la Cambra de Comers s'ocupa d'aquest assumto y acabà també demanant un mes de permis.

Lo senyor President, a una indicació del senyor Mayner sobre el pago al Ajuntament de l'acomesa d'ayguas, diu que s'han de posar en clar alguns dubtes que sobre aquest assumto hi ha respecte a la Empresa concessionaria Xandaró y afegeix que, un cop realitzat l'indicat projecte d'ayguas, l'Ajuntament deixarà de servir aygua als que no la tenen a perpetuitat y que no ha de cobrar cap cantitat per l'acomesa avans nomenada ja que las canyerias serian de la propietat de la Empresa.

Y no haventhi altre assumto de que tractar s'acabà la sessió.

Hem tingut lo gust d'admirar l'hermós pergami que l'Ajuntament de Rindecauayas va encarregar al distingit dibuixant y escultor d'aquesta ciutat, don Joan Fargas, pergami destinat al Excm. senyor Ministre d'Agricultura don Félix Suarez Inclan, pera acreditar lo nomenament de fill adoptiu de dita vila.

Lo treball que 'ns ocupa es elegantissim y d'un gust exquisit, en mitj de sa sencillesa que l'evalora encare mes, que junt ab la correcte impresió y el caracter de las lletres fan un conjunt armonich y molt vistable.

Lo senyor Fargas ha demostrat una vegada mes, lo que val per aquesta mena de treballs y a la vegada ha deixat ben patentissat de que pera fer lo titol que deu al senyor Ministre nostre ciutat, no te cap necessitat de recorrer a fora, puig aquí contem ab valiosos elements pera executar aytal mena de treballs.

Rebi lo senyor Fargas nostra enhorabona per son hermós treball, enhorabona que fem extensiva als senyors Carreras y Vila, executors de la part d'impremta que en lo treball figura.

Ahir fou també un dels dias en que més apretà la xafagor intensa que aquest istiu veim sufrint.

Molts foren també los banyistas que ahir se traslladaren a Salou buscant refrigeri a la intensa xafagor.

Ab la solemnitat de anys anteriors se celebrà ahir la festa de Santa Marina que s'venera en la preciosa ermita de Misericordia.

De bon matí s'digueren missas en la nomenada ermita concorrenthi bon nombre de personas, quinas després recorrian los llocs

de la fira establerta en los voltants de l'església.

Per la tarda y vespre regnà extraordinaria animació a Misericordia.

Avans d'ahir foren decomisats pels dependents del resguard de consums, set vots contenint quatre cargass y quatre quartets de vi.

La guardia civil d'aquesta ciutat ha detingut a Joseph Monné Compte, de 15 anys d'edat, per haver tirat desde el pont de la carretera de la Selya una raigola al pas del tren de passatjers procedent de Tarragona, fent un bony a la cúpula de la caldera de la màquina.

El Ampurdanés, de Figueras, en sa edició del dia 13 diu:

"D. Joseph Cañellas Mata, Photograph. Tenim lo sentiment d'anunciar, escriu El Correo de Paris, la noticia de la mort de nostre estimat amic lo senyor don Joseph Cañellas Mata, natural de Reus (Tarragona), ocorregut a Paris lo dia 12 Juny de 1902.

Lo senyor Cañellas era un digníssim membre de la colonia espanyola d'aquesta capital, que per son treball asiduu é inteligent y per las condicions de son caracter havia sapigut captarse las simpatias de quants lo coneixian.

A sa viuda y familia enviem l'expressió de nostre sincer pesam.

Lo senyor governador civil ha excusat sa asistencia a la revista de somatents que s'ha de fer demà a Valls.

Per don Joseph Cortés Vicente s'ha sollicitat lo registre de dotze pertenencias mineras de plom y altres metalls ab lo nom de "Maria Auxiliadora, al terme municipal de Cornudella y paratje "Los Clossos".

Per consums se recaudaren en lo dia de ahir 789'64 pessetas.

¡OH! MALALS QUE PATIU!

Recobreu l'alegria, donchs en pochis dias recobraren la salut encar que sigui lo mal crònic de més de vint anys. Per detalls, lleigeixis "Milagrosos confites ó Inyección anti-venéreo y Roob anti-sifilitico COSTANZI" en 4.ª plana.

Empresa del abasteixement d'ayguas potables de Reus

Aquesta empresa ha fet arribar a mans de tots los propietaris de fincas urbanas d'aquesta ciutat las pólissas de suscripció pera lo suministro de plumas d'aygua compradas a perpetuitat expressant las condicions y preus ventatjosos que regiran pera los que desde ara sollicitin dit suministro, suscribint las corresponents pólissas.

La operació de recullir en son propi domicili de cada un dels mateixos propietaris aquestos documents, sempre treballós atés lo gran número de suscriptors, per la dificultat de trobals a casa, es en la actualitat mes difícil per estar molts d'ells fora de la població.

Tals inconvenients units a la necessitat de fixar un terme al temps hàbil pera optar a las ventatjass otorgadas als suscriptors primitius, obliga a aquesta Empresa a pregar als senyors propietaris quinas pólissas no haigian pogut ser recullidas a domicili, se serveixin entregarlas firmadas a don Joseph M.ª Sanyer, Merceria 9 principal, de 3 a 6 de la tarde tots los dias laborables, qui los hi donará un exemplar ab la seva firma com representant de l'Empresa, aclarintioshi al mateix temps enalsevol dupte que poguessin tindre, en la inteligencia de que lo dia 10 del proxím mes d'Agost quedarà definitivament tancada la suscripció.

Suscripció a plumas d'aygua de l'Empresa concessionaria pera l'abasteixement d'ayguas potables de Reus.

Mangrané y fills de Guix 4 plumas; Cayetà Vilalta 1j2; Antón G. Escolá Argilaga 1j2; Carne Escolá Argilaga 1j2; Joseph Vilalta

1j2; Agustí Simó Ballester 2 y 1j2; Francisco de A. Plá 1; Hereus de Joseph Solé 1j2; Joseph Roig Boada 2; Joseph Borrell Sugrañes 1j2; Pau Fábregas 1; Elvira Figueras Vda. Totosaus 1; Francisca Roca Company 2; Joseph Garrell Cort 1j2; Eusebi Aguadé Busquets 1j2; Sebastiá Massó Simó 2; Joseph Martí Puig 1; Carles G. Huyssen 1j2; Pere Font Cuchí 4; Leonor Oller Vda. Martell. 1.

Secció comercial

Mohiment del port de Tarragona

Entradas de avans d'ahir
De Valencia en 18 ds., v. danés "Nordsven", ab transit, consignat als senyors Vda. y S. de P. Ferrer y Mary.

De Barcelona en 6 hs. v. "Cabo Espartel", ab bocoyss buits, consignat a don Marian Peres.

Despatzadas
Pera Newcastle v. "Nordsven", ab efectes.
Pera Bilbao y esc., v. "Cabo Espartel", ab efectes.

CAMBIS CORRENTS

en lo dia d'ahir, donats per la Junta Sindical del Colégi de Corredors de Comers de la plassa de Reus.

CAMBIS EXTRANJERS

	Ops.	Diner	Paper
Londres 90 dij	—	34'10	—
" 6j "	—	—	—
" 8 dij	—	—	—
" vista.	—	34'45	—
Paris 90 dij.	—	—	—
" 8 dij.	—	—	—
" vista.	—	37	37'20
Marsella 90 dij.	—	—	—
" 8 dij.	—	—	—
" vista.	—	—	—
Perpignan 90 dij.	—	—	—
" 8 dij.	—	—	—
" vista.	—	—	—
Hamburgo 90 dij.	—	—	—
" 8 dij.	—	—	—
Valors locals.		Diner.	Paper. Oper.

Gas Reusense. 600
Industrial Farinera. 675
Banch de Reus de Descomptes y Prestams. 700
Manufacturera de Coton. 130
C. Reusense de Tranvasias. 30
C. Reusense de Tranvasias privilegiadas 5 per 100. 300
Electra Reusense. 470
Manicomio de Reus.

J. MARSANS ROF Y FILLS

REPRESENTANT, F. CABRÉ GONZALEZ
Carrer Santa Agna, 19.

Cotissació a Barcelona a las 16 d'ahir

Interior	72'35	BARCELONA
Amortissable 5 p	93'57	Francs 37'65
Colonial	—	Lliuras 34'65
Mercantil	—	MADRID
Norts	51'75	Interior 72'36
Alicants	79'70	Francs —
Orenses	29'25	PARIS
Obs. Fransa 2 1/4	57'75	Exterior 81'10
Id. Almansa 5 0/0	—	Norts 179'
Id. Id. ayg	—	Alicants 275'

Descompte de cupons.—Anticipo per titols.
Compra y venta al contat y a plassos de tota classe de valors espanyols ó extrangers.—Comprobació y gestió de son cobro cas de sortir premiats dels titols amortissables ó favorescut en los sorteijos ab primer.—Suscripció a totas las emisiones é informes sobre la oportunitat y conveniencia de suscriures.—Contas corrents ab interés.—Compra de monedas d'or y bitllets de tots los paisos.—Giros sobre las principals plassas.—Operacions de Bolsa.

BOLSI DE REUS

Carrer Monterols, 27

Cotissació a Barcelona a las 4 de la tarde d'ahir.

Interior	72'35	Cubas del 68	—
Colonial	—	Cubas del 90	—
Orenses	29'25	Amortissable	93'57
Norts	51'75	Ob. 5 p	Almansa —
Alicants	79'70	Id. 3 p	Fransas 57'62
Vitalici V.	—	Id. 3 p	Orense —

PARIS MADRID

Exterior	—	Interior	72'37
----------	---	----------	-------

— GIROS —

Paris	37'65	Londres	34'65
-------	-------	---------	-------

TELEGRAMA DE PARIS

Exterior.	81'10
Rio Tinto.	1096
Nortes.	181
Alicants.	277
Portugués	29'50

Se reben ordres pera operacions de Bolsa. Compra y venta al contat de tota classe de valors cotissables de Bolsa. Descompte de cupons y compra de monedas de tots los paisos.

ANUNCIS PARTICULARS

FONDA Y RESTAURANT D'EUROPA

DE D. ANTON BARDOY

HABITACIONES Y SERVEYS INMILLORABLES

CARRER DE EN MEDIO, 1
CASTELLÓ DE LA PLANA

CLÍNICA DENTAL

de Don Fulgenci Agustí Aleu

Cirujá-Dentista de la Escola de Medicina de Madrid; ex-deixeble del Dr. Almenara de Madrid y dentista del Hospital de San Pau y Santa Tecla de Tarragona et., etc.

Tractament de las enfermetats de la boca y dents. Extraccions sens dolor. Orificacions, empastes y tota classe de obturacions.

Construcció de dents, dentaduras y aparatos de totas classes y emplen de tots los anastrihs avuy conaguts.

Reb a Reus tots los dilluns y divendres de 9 matí a 5 de la tarde. A Tarragona tots los dias.

Arrabal de Sta. Ana núm. 1, principal.—REUS

LLET PURA DE VACA

VACAS SUISSAS

HORT DE PAU ABELLÓ

Se ven en lo carrer del Roser, 4.

TELEGRAMAS

Madrid 17.

Las reformas en Agricultura
Es casi segur que, acabat ja lo projecte de reorganissació del ministeri de Agricultura, l'envii demà lo ministre a informe de la Intervenció del Estat, en cumpliment de lo disposat per las lleys.

Desmentint

En el ministeri de Instrucció Pública desmenteixen terminantment que el senyor Requero deixi, qers passar a un altre elevat càrrec, lo que ara ocupa de subsecretari de dit departament.

DIVERSIONS PÚBLICAS

TEATRO-CIRCO

Gran Companyia Cómich-Lirica

dirigida per Don Antón G. Ibañez y don Marián Taberner

GRAN FUNCIÓ PERA AVUY

Se posarán en escena las bonicas sarsue-las en un acte, tituladas: "El Código Penal," "El Barquillero," "El Tirador de Palomas," A las 9.

IMP. CARRERAS Y VILA



MILAGROSOS CONFITS

ó injecció antivenérea y roob antisifilítich

COSTANZI

Angelo Costanzi
Diputació, 435, etl. Barc.

Mils y mils de celebritats mèdicas, després d'una llarga experiència, s'han convenut y certifica que pera curar radicalment ab dos ó tres dias la purgació recient y ab cinch ó sis dias la crónica, gota militar, úlceras, flux blanch de las donas, arenilla, catarro de la "vejiga", escossors uretrals, càlculs, retencions d'orina, y ab 20 ó 30 dias los extremitaments uretrals (estrechez) encar que sigan crónicas de més de 20 anys, evitant las perillósissimas sondas, no hi ha medicament més milagrós que'ls CONFITS ó Injeccions Costanzi.

També certifica que pera curar qualsevol enfermetat Sifilítica ó herpética, en vista de que lo Iodo y'l Mercuri son perjudicials pera la salut, res millor que'l ROOB COSTANZI, puig no sols cura radicalment la sifilis y herpes, sino que extreu los mals efectes que produheixen aquestas substancies, que, com ja es sapigut, causan enfermetats no molt fàcils de curar. A. Salyati mostanzi, carrer de la Diputació, 435, Barcelona, segur del bon èxit d'aquets especifichs; per Cedi del tractament especial ab éll, admet als increduls, lo pago després de curats.

Preu de la Injecció, pessetas 4. Confits anti-venéreos pera'ls qui no vulgan usar injeccions, pessetas 5. Roob anti-sifilítich y anti-herpétich, pessetas 4.

De venta en todas las bonas farmacias.
A Reus: en la de D. Antón Serra, Arrabal de Santa Agna, núm. 80; Doctor Sarpa, Plassa de Prim y Arrabal de Santa Agna, 2 y en la Drogueria de D. Francesch Freixa, Plassa de Prim, núm. 1.

Consultas mèdicas á Barcelona: Carrer Diputació, 435, entresol 2.º tots los dillums, dimecres y divendres á las 12.

MOTORS Á GAS "CROSSLEY,"

Y MOTORS ELECTRICHS

JULIUS J. NEVILLE.-II, PLAZA DE PALACIO.-BARCELONA

Garantisem al comprador un consum de

200 litros gas per caball hora

pera motors inferiors á 5 caballs, y

600 litros gas per caball hora

pera motors superiors á 5 caballs.

Pera motors electrichs lo consum es de

850 á 900 watts per caball hora.

Abans que compréu motors pera vostras industrias, examinen be lo gasto diari. A Reus es lo següent:

14 centims de pesseta per hora y caball

pera motors á gas inferiors á 5 caballs, y

12 centims de pesseta per hora y caball

pera motors á gas superior á 5 caballs ó siga

la mitat aproximadament del que's gasta empleant motors eléctrichs.

Per lo tant, val la pena, encar que lo cost de compra siga diferent, de calcular be de quina part están las ventatjas.

VENTA A PLASSOS Y AL CONTAT

PERA REFERENCIAS Y DETALLS, DIRAJUSE, Á REUS AL

GAS REUSENSE

Senyors Cornet García y Companyia.-Plassa de la Llibertat

os quals s' encarregan de tot lo referent á la colocació fins que estigui posat en marxa.

GARANTISEM LO CONSÚM ABANS DIT

JULIUS G. NEVILLE.-II, PLAZA DE PALACIO.-BARCELONA



LAGRESHAM

COMPANIA INGLESA

de seguros contra la vida y de rentas vitalicias

FUNDADA L'ANY 1848

Pólissas indisputables.—Beneficis capitalissats
Primas molt moderadas

La Gresham té constituit lo dipòsit exigit per las Lleys fiscals vigents com garantia per los seus assegurats á Espanya.

Oficina pera Catalunya: Plassa de Catalunya, BARCELONA

Inspector del Districte: D. Eduard Amell Amell.

A Reus: dirijirse á don LLUIS DE PEDRO, Plassa de Prim.



LA PALATINE

Companya inglesa

de seguros contra incendis, explosions y accidents

Oficina pera Catalunya: Plassa de Catalunya, 9, BARCELONA.

A Reus: dirijirse á D. LLUIS DE PEDRO, Plassa de Prim.

Societat general de Transports maritims á vapor de Marsella

SERVEYS DEL MES DE JULIOL DE 1902

LÍNEA DIRECTA PERA EL RIO DE LA PLATA

Sortirà de Barcelona lo 21 de Juliol directament pera Montivideo y Buenos Ayres lo magnífich y ràpit vapor francés

FRANCE

Consignataris á Barcelona, Ripol y Companyia., Dormitori de Sant Francesch, 25, principal.—BARCELONA.

GRAN FONDA DE EUROPA

DE TORTOSA

A CARRECH DE

D. M. ZARAGOZA

Situada en carrer centrich ab cotxes á tots los trens

BONAS HABITACIONS Y ESMERAT SERVEY

ELECTRO-MOTORS Y DINAMOS

de grans rendiments pera tota classe de industrias, del sistema mes perfeccionat, havent obtingut maravillosos resultats que superan mos desitjos. Així, donchs, puch ab tota seguretat oferir á mos clients y al públich en general, la absoluta garantia de mos Electro-Motors y Dinamos.

TRULLAS.-BARCELONA

Máquina de corrent alternativa pera la utilisació d' energia á gran distancia.
Instalació completa de centrals. Iluminació en poblacions.

ASCENSORS Y MONTACARGAS

GRAN ECONOMIA EN PREUS

Per catálachs y prospectes lo representant de las provincias de Lleyda y Tarragona.
Andreu Caizal.—REUS.



Certificat núm. 9.909

Don Joseph Muñoz, Metge Titular de Vergel, districte de Denia.

Certifico: Que desde fa dos mesos vinch formulant l' Elixir Verdi, havent obtingut molt favorables resultats, especialment en una dona casada de non que venia sufrint una pertinás gastralgia, conseqüencia de lo qual havia experimentat digestions difícils, pérdida de forsas, continuu estrenyiment y constants desvaneixements.

Ab l' ús de tres pots d' Elixir Verdi he observat tan gran millora que, pot dirse, está ja completament bona.

Lo que tinch lo gust de comunicar pera satisfacció de vostés y estimul dels pacients.
Joseph Muñoz, metge cirurgiá.

Se ven en todas las farmacias
PREU 2 PESSETAS